

今日の給食
ごはん ハヤシラ
イス
イカ米粉フライ

夢の★ ほぼ日刊 Cカラット ★

第702号

神町中学校 夢色通信社
令和2年8月21日

from Taiki

【問1】下の英文は、夏休みにアメリカに帰った“タイキ君”から神町中学校に届いた手紙です。日本語に訳しなさい。

Hello, I'm Taiki. Every summer I came to Japan to study and to visit my friends for 3 years. I came to study at Jinmachi junior high school and I had a lot of fun. I have some example at P.E. I got to play softball this year. At math class teachers taught me new things I 've never learned or seen. Coming back to this amazing school was always the best thing when visiting to Japan. All the teachers and the students are so nice. I ever made new friends.

Next year, I won't be able to come back as a student because we are graduation in March or April. When I go back to America I always tell my friends that Japan is so fun. I also tell them when they have a chance they should go to Higashine because it is so fun. If I am able to come back next year I want to mention the amazing principal and I want to tell a special thank you to mr.Honma.

Every year when I come to this school, they greeted me with a happy smile. When I was feeling sad and lonely they always cheered me up. That' s why I felt like I was one of the real student not a part time students. Thank you for letting me studies at this school for three years. If you have time, Please come visit me!!

【解答例】 こんにちは、タイキです。毎年夏、皆さんと会い、勉強するために3年間日本に来ました。神町中学校で勉強することができ、とても楽しかったです。例えば、今年は体育でソフトボールをしたし、数学の先生には今まで見たことも勉強したこともないことを教えてもらいました。毎年私が日本に帰ってきた時の1番の楽しみが神町中学校に来ることでした。先生方、生徒の皆さん、すべての人が親切でした。新しい友だちも増えました。

来年の3月か4月頃には中学校を卒業するので、生徒として神中に来ることはできません。私はアメリカに戻ると、日本は楽しかったと常に友だちに話しています。そして、もしチャンスがあれば東根に行くといいよと話しています。とっても良いところだからと。もし、来年神中に戻ってこれるとしたら、素敵な校長先生とお話したいし本間先生にも特別に感謝の気持ちを伝えたいと思います。

学校に来る度に、神中の皆さんは素敵な笑顔であいさつをしてくれました。私が寂しい思いをしているときは、落ち込んでいるときは励ましてくれました。だからこそ、私は神中の仮の生徒ではなく、本当に神中生の一員と感ずることができたのだと思います。3年間、この学校と一緒に勉強させてもらいありがとうございました。もし、機会があれば、遊びに来て下さい。

